



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada
Module de réception des soumissions
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

TÉLÉCOPIEUR : 1-877-558-2349

**QUESTIONS ET
RÉPONSES NO 2**

Proposal to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**CETTE DDP CONTIENT UNE
EXIGENCE EN MATIÈRE
DE SÉCURITÉ**

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Title-Sujet	
Élaboration et prestation d'un Programme de sensibilisation d'AIPRP	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P300-16-5442	Date 8 décembre 2016
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG	
Client Reference No. - N° de référence du client	
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 14 h on – le 10 janvier 2017	Time Zone Fuseau horaire - Heure normale de l'Est (HNE)
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)	
Telephone No. - No de téléphone 613-938-5940	Fax No. - N° de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction : Voir dans la présente	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur : Telephone No. - N° de téléphone : Facsimile No. - N° de télécopieur : Courriel :	
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) _____	
Name/Nom	Title/Titre
Signature	Date

QUESTIONS ET RÉPONSES NO 2

Selon la réponse à la Question # 2, seulement les dépenses de voyage et de logement seront facturables. Or, la ressource que nous aimerions vous soumettre estime que les déplacements à la grandeur du pays, durant la saison hivernale, pourraient nécessiter plusieurs heures, et s'avérer très dispendieuses en termes de coûts de transport. Plusieurs des sessions en région (e.g. Whitehorse, Nunavut, Gwaii Haanas) pourraient prendre deux jours de déplacements chacune.

1) Est-ce que votre cliente pourrait envisager que certaines des sessions se donnent en vidéo-conférence ?

RÉPONSE : Les employés de l'Agence devront se déplacer pour se rendre au point central. Si jamais il y a des gens qui ne pourront pas se déplacer, il faudrait considérer le vidéo-conférence, mais dans des cas exceptionnels seulement.

2) Selon l'Annexe A-1, par exemple, dans la Région du Pacifique et Parcs des montagnes, il est indiqué 4 séances à offrir. Est-ce que des déplacements sont prévus entre les différentes unités de gestion, ou est-ce que les 4 séances seront données au même endroit?

RÉPONSE : Les 4 séances seront à des endroits différents. La balance des employés qui se trouvent ailleurs devront se déplacer à un des 4 endroits. Voir l'Annexe A-1 révisé.

3) Selon votre réponse à la question 2), si les 4 séances sont données au même endroit et que chacune des séances est d'une durée de 2 jours, ceci implique que le formateur devra rester sur les lieux durant au moins une fin de semaine. Pourriez-vous confirmer que la Directive sur les voyages du Conseil national mixte s'appliquera à tous les déplacements sous ce contrat?

RÉPONSE : Voir la Modification no. 2